

OBSAH || CONTENT

ÚVODNÍ SLOVO || FOREWORD || 7

ÚVODNÍ POZNÁMKA EDITORKY || EDITOR'S FOREWORD || 11

POZNÁNÍ | OCHRANA | VZDĚLÁVÁNÍ || KNOWLEDGE | CONSERVATION | EDUCATION

Axel Föhl || Funkcionalistická tradice průmyslové architektury v Německu || The Functional Tradition of Industrial Architecture in Germany || 18

Eva Dvořáková | Věra Kučová || Historie ochrany technického a industriálního dědictví v oboru památkové péče v kontextu mezinárodního vývoje || History of the protection of technical and industrial heritage in the field of heritage management in the context of international developments || 32

Tomáš Šenberger || Akceptace / intervence / destrukce | Úvahy o adaptabilitě industriální architektury || Acceptance / Intervention / Destruction | Reflections on the adaptability of industrial architecture || 68

Martin Strakoš || Co měly společného hrad, vysoká pec, uhelné prádlo, těžní věž, vodárna a krematorium? Konverze a proměny Ostravy od 60. do 80. let 20. století || What did the castle, blast furnace, coal washing plant, winding tower, water works and crematorium have in common? Conversions and Ostrava's transformation from the 1960s to the 1980s || 82

Michaela Ryšková || Ocelové srdce republiky v postindustriální době | Třicet let péče o průmyslové dědictví Ostravy || The "steel heart of the republic" in the post-industrial era | Thirty years of managing Ostrava's industrial heritage || 112

Irena Korbelářová || „Vzpomínky na Vítkovice“ na ostrovech Brioni || "Memories of Vítkovice" in the Brijuni Islands || 130

Pavel Zatloukal || Olomoucký závod S. Heikorna a jeho architekti || The S. Heikorn factory in Olomouc and its architects || 146

Romana Rosová || Přestavba jatek v Moravské Ostravě v letech 1902–1903 || The reconstruction of the Moravská Ostrava slaughterhouse in 1902–1903 || 168

Petr Freiwillich || Pivovar v Nové Vsi u Chrastavy || The brewery in Nová Ves near Chrastava || 186

Alena Borovcová || Železnice a počátky jejího systematického výzkumu z pohledu památkové péče || Railways and the beginnings of their systematic research from the perspective of heritage management || 196

Jiří Chmelenský || Problematika památkové ochrany elektrotechnických památek || The issue of heritage protection for electrotechnical monuments || 208

Jiří Merta[†] | Ondřej Merta || Experimentální tavby železa v Technickém muzeu v Brně || Experimental iron smelting at the Technical Museum in Brno || 236

Josef Večeřa | Michal Zezula || Sedm desetiletí báňsko-historického a montánně-archeologického výzkumu rudních ložisek v Jeseníkách || Seven decades of mining history research and mining archaeological research of the ore deposits in the Jeseníky mountain region || 250

Róbert Antal | Eliška Nová | Miroslav Nový | Michaela Ryšková | Hynek Zbranek || Barvírna v Ústěku (České předměstí čp. 32) | Relikt zaniklé technologie || The dyeing shop in Ústěk (České předměstí, house no. 32) | A relic of an obsolete technology || 278

Gerhard A. Stadler || Průmyslová archeologie na Technické univerzitě ve Vídni | Ohlédnutí || Industrial Archaeology at the Technical University of Vienna | A review || 306

Petra Mertová || Význam muzejních institucí pro ochranu průmyslového dědictví || The importance of museum institutions in the conservation of industrial heritage || 324

Květa Jordánová || Vzdělávání „skrze a pro“ průmyslové dědictví || Education “through and for” industrial heritage || 350

OHLÉDNUTÍ || LOOKING BACK

Helena Zemánková || Záchrana a opětné využití ostravských průmyslových areálů v dlouhodobé spolupráci architekta Miloše Matěje s Fakultou architektury v Brně || The rescue and reuse of industrial sites in Ostrava as part of long-term cooperation between the architect Miloš Matěj and the Faculty of Architecture in Brno || 364

Alena Borovcová || Počátky dokumentace průmyslového dědictví na ostravském pracovišti Národního památkového ústavu || The early phases of documenting industrial heritage at the Ostrava branch of the National Heritage Institute || 368

Rolf Höhmann || Divoká léta | Objevování českého průmyslového dědictví s Milošem Matějem || The wild years | Discovering the Czech Industrial Heritage with Miloš Matěj || 374

Franziska Bollerey || Á la recherche des places visitées | Vzpomínky a poznámky || Á la recherche des places visitées | Memories and Annotations || 380

Curriculum vitae | Miloš Matěj || 402

Bibliografie || Bibliography || 404